ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2018/640

z dnia 25 kwietnia 2018 r.

wprowadzające uprzedni nadzór unijny nad przywozem niektórych wyrobów z aluminium pochodzących z niektórych państw trzecich

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/478 z dnia 11 marca 2015 r. w sprawie wspólnych reguł przywozu ([1]), w szczególności jego art. 10,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755 z dnia 29 kwietnia 2015 r. w sprawie wspólnych reguł przywozu z niektórych państw trzecich ([2]), w szczególności jego art. 7,

po konsultacji z Komitetem ds. Środków Ochronnych i Wspólnych Reguł Wywozu,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Zgodnie z art. 10 rozporządzenia (UE) 2015/478 uprzedni nadzór unijny może zostać wprowadzony w przypadku, gdy tendencje przywozu danego wyrobu grożą wyrządzeniem szkody producentom unijnym oraz gdy wymaga tego interes Unii. W art. 7 rozporządzenia (UE) 2015/755 umożliwiono wprowadzenie uprzedniego nadzoru, jeżeli wymaga tego interes Unii.

(2) Przywóz wyrobów z aluminium do Unii wzrósł w latach 2013–2017 o 28 % – z 7,1 mln ton do 9,1 mln ton. W tym samym okresie ceny przywozu aluminium spadły o 5 %.

(3) Od wczesnych lat XXI w. ma miejsce znaczna nadwyżka podaży aluminium, szczególnie pierwotnego. Większość nowych zdolności produkcyjnych powstała w Chińskiej Republice Ludowej („Chiny"). Wielkość pierwotnych zdolności produkcyjnych (w zakresie wytopu) w Chinach gwałtownie wzrosła w ostatnim dziesięcioleciu – 90 % nowych światowych zdolności produkcyjnych powstało w Chinach. Państwo to zapewnia ponad połowę globalnej podaży aluminium pierwotnego, podczas gdy w 2006 r. zapewniało 11 %. Z kolei w Unii spośród 26 pieców do wytopu działających w 2008 r. obecnie działa już tylko 16, a kilka z nich jest zagrożonych likwidacją.

(4) Od września 2011 r. do września 2016 r. światowe ceny aluminium pierwotnego spadły o 37 %. W 2017 r. wzrosły one ponownie o 25 %, osiągając prawie 90 % poziomu z 2011 r., jednak w ujęciu realnym i tak oznacza to spadek o ok. 25 % w stosunku do 2011 r.

(5) Jakkolwiek bezpośredni wywóz aluminium pierwotnego z Chin jest bardzo niewielki ze względu na podatki wywozowe, to nadwyżka zdolności produkcyjnych powoduje obniżenie cen światowych, ponieważ aluminium jest towarem, którym handluje się w skali globalnej, a koszty jego transportu są niskie. Ponadto nadwyżka zdolności produkcyjnych aluminium pierwotnego skutkuje na dalszym etapie łańcucha dostaw spadkiem cen półwyrobów i gotowych wyrobów aluminiowych wywożonych z Chin na inne rynki.

(6) W kwietniu 2017 r. Stany Zjednoczone Ameryki („USA") wszczęły dochodzenie dotyczące wpływu przywozu aluminium na bezpieczeństwo narodowe w oparciu o sekcję 232 ustawy „US Trade Expansion Act" z 1962 r. („sekcja 232"). W wyniku tego dochodzenia wprowadzono dodatkowe cła przywozowe w wysokości 10 % na szeroki zakres wyrobów aluminiowych. Ogłosił to Prezydent USA w dniu 1 marca 2018 r., a środki te weszły w życie dnia 23 marca 2018 r. Będą one dodatkowo zniechęcać do wywozu wyrobów z aluminium do USA. Zważywszy na zakres nowych przepisów wprowadzonych przez USA, mogą one również spowodować znaczne przesunięcie handlu i obniżenie cen na rynku Unii.

(7) Na podstawie niedawnych tendencji w przywozie wyrobów z aluminium, a także obecnej nadwyżki zdolności produkcyjnych, podatności przemysłu Unii na zagrożenie oraz możliwego przesunięcia handlu w wyniku wprowadzenia przez USA nowych środków na podstawie sekcji 232 można spodziewać się w niedalekiej przyszłości zagrożenia wystąpieniem szkody dla producentów w Unii.

([1]) Dz.U. L 83 z 27.3.2015, s. 16.
([2]) Dz.U. L 123 z 19.5.2015, s. 33.

(8) Interes Unii wymaga zatem, aby przywóz niektórych wyrobów z aluminium podlegał uprzedniemu nadzorowi unijnemu w celu dostarczania z wyprzedzeniem danych statystycznych pozwalających na szybką analizę tendencji przywozowych z wszystkich państw trzecich. Szybka dostępność i przewidywalność danych dotyczących handlu jest konieczna, aby móc skutecznie reagować na problem dużej wrażliwości unijnego rynku aluminium na nagłe zmiany na światowych rynkach aluminium. Jest to szczególnie istotne przy obecnej niepewności co do ewentualnego przesunięcia handlu w wyniku wprowadzenia przez USA środków na podstawie sekcji 232.

(9) W świetle zmian na rynku niektórych wyrobów z aluminium właściwe jest, by zakres tego systemu obejmował wyroby wymienione w załączniku I.

(10) Rynek wewnętrzny wymaga, aby formalności, których muszą dopełnić importerzy unijni, były identyczne wszędzie, gdzie można zgłaszać towary do odprawy celnej.

(11) W celu ułatwienia gromadzenia danych dopuszczenie do swobodnego obrotu wyrobów objętych niniejszym rozporządzeniem powinno następować pod warunkiem przedłożenia dokumentu nadzoru spełniającego jednolite kryteria. Obowiązywanie tego wymogu powinno rozpocząć się 15 dni kalendarzowych po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia, aby nie stanowić przeszkody dla dopuszczenia do swobodnego obrotu wyrobów wysłanych do Unii oraz by zapewnić importerom wystarczającą ilość czasu na wystąpienie z wnioskiem o niezbędne dokumenty.

(12) Dokument ten, na wniosek importera, powinien być zatwierdzony przez władze państwa członkowskiego w określonym terminie, nie udzielając jednak tym samym importerowi prawa do przywozu. Dokument powinien zatem zachować ważność tylko dopóty, dopóki zasady przywozu pozostawać będą bez zmian.

(13) Dokumenty nadzoru wystawiane do celów uprzedniego nadzoru unijnego powinny być ważne w całej Unii, bez względu na państwo członkowskie wystawienia.

(14) Państwa członkowskie i Komisja powinny dokonywać, w możliwie najpełniejszym zakresie, wymiany informacji wynikających z uprzedniego nadzoru unijnego.

(15) Wystawienie dokumentów nadzoru, podlegające warunkom normalnym na poziomie unijnym, ma stanowić obowiązek władz krajowych.

(16) W celu zminimalizowania zbędnych ograniczeń oraz aby nie utrudniać nadmiernie działalności przedsiębiorstw zlokalizowanych w strefach przygranicznych, przywóz o wadze netto nieprzekraczającej 2 500 kg powinien zostać wyłączony ze stosowania niniejszego rozporządzenia.

(17) Unia jest mocno zintegrowana gospodarczo z Norwegią, Islandią i Liechtensteinem w ramach Europejskiego Obszaru Gospodarczego („EOG"). Ponadto, zgodnie z Porozumieniem EOG, członkowie EOG zasadniczo nie stosują środków ochrony handlu we wzajemnych stosunkach. Z tych powodów wyroby pochodzące z Norwegii, Islandii i Liechtensteinu powinny być wyłączone ze stosowania niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Dopuszczenie do swobodnego obrotu w Unii niektórych wyrobów z aluminium wymienionych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia podlega uprzedniemu nadzorowi unijnemu zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2015/478 i rozporządzeniem (UE) 2015/755. Powyższe dotyczy wyrobów o wadze netto przekraczającej 2 500 kg, ustalonej osobno dla każdego kodu nomenklatury taryfowej i statystycznej Unii („TARIC") przed uprzednim nadzorem.

2. Klasyfikacja wyrobów objętych niniejszym rozporządzeniem opiera się na TARIC. Pochodzenie wyrobów objętych niniejszym rozporządzeniem ustala się zgodnie z art. 60 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 ([1]).

3. Z obowiązku określonego w ust. 1 zwolnione są wyroby pochodzące z Norwegii, Islandii i Liechtensteinu.

([1]) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 z dnia 9 października 2013 r. ustanawiające unijny kodeks celny (Dz.U. L 269 z 10.10.2013, s. 1).

Artykuł 2

1. Wyroby, o których mowa w art. 1, dopuszcza się do swobodnego obrotu w Unii dopiero po przedstawieniu dokumentu nadzoru, wydanego przez właściwy organ wyznaczony przez dane państwo członkowskie.

2. Obowiązywanie ust. 1 rozpoczyna się 15 dni kalendarzowych po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia.

3. Dokument nadzoru, o którym mowa w ust. 1, wystawiają automatycznie i bezpłatnie właściwe organy państw członkowskich dla dowolnej żądanej ilości w ciągu pięciu dni od złożenia wniosku przez każdego importera dokonującego przywozu do Unii, niezależnie od miejsca jego siedziby na terytorium Unii. Przyjmuje się, że właściwy organ krajowy otrzymał wspomniany wniosek nie później niż trzy dni robocze od jego złożenia, o ile nie dowiedziono inaczej.

4. Dokument nadzoru wydany przez jeden z właściwych organów wymienionych w załączniku II jest ważny na terenie całej Unii.

5. Dokument nadzoru sporządza się na formularzu odpowiadającym modelowi w załączniku I do rozporządzenia (UE) 2015/478 lub w załączniku II do rozporządzenia (UE) 2015/755 w przypadku przywozu z państw trzecich wymienionych w załączniku I do rozporządzenia (UE) 2015/755. Wniosek importera zawiera następujące elementy:

a) pełną nazwę (imię i nazwisko) i adres wnioskodawcy (włącznie z adresem poczty elektronicznej, numerami telefonu lub faksu oraz numerem umożliwiającym identyfikację wnioskodawcy przez właściwy organ krajowy) oraz numer identyfikacyjny VAT, jeżeli importer jest płatnikiem VAT;

b) w stosownych przypadkach pełną nazwę (imię i nazwisko) i adres zgłaszającego lub przedstawiciela wyznaczonego przez wnioskodawcę (wraz z adresem poczty elektronicznej oraz numerami telefonu lub faksu);

c) opis towarów z podaniem:

   — ich nazwy handlowej,

   — kodu TARIC,

   — ich miejsca pochodzenia i miejsca nadania;

d) deklarowane ilości w kilogramach oraz, w stosownych przypadkach, w innych dodatkowych jednostkach miary (pary, sztuki itd.);

e) wartość towarów w cenach CIF (koszt, ubezpieczenie, fracht) na granicy Unii, w euro;

f) następujące oświadczenie opatrzone datą i podpisem wnioskodawcy oraz jego nazwą (imieniem i nazwiskiem) wypisaną(-ym) drukowanymi literami:

   „Ja, niżej podpisany(-a), oświadczam, że informacje zawarte w niniejszym wniosku są prawdziwe i podane w dobrej wierze oraz że moje przedsiębiorstwo ma siedzibę w Unii.”.

Importer przedkłada również handlowy dowód zamiaru dokonania przywozu, np. kopię umowy sprzedaży lub kupna lub faktury *pro forma*. Na żądanie, na przykład w przypadku gdy towary nie zostały zakupione bezpośrednio w kraju produkcji, importer przedstawia także certyfikat produkcji wystawiony przez producenta aluminium.

6. Bez uszczerbku dla ewentualnych zmian w obowiązujących regulacjach dotyczących przywozu lub decyzjach podjętych w ramach porozumienia lub zarządzania kontyngentem:

— okres ważności dokumentu nadzoru ustala się niniejszym na cztery miesiące,

— niewykorzystane lub częściowo niewykorzystane dokumenty nadzoru mogą być odnowione na taki sam okres.

7. Właściwe organy mogą zezwolić na przekazanie lub wydrukowanie oświadczeń lub wniosków za pomocą środków elektronicznych, na ustalonych przez siebie warunkach. Jednakże wszelkie dokumenty i dowody muszą być udostępnione właściwym organom na żądanie.

8. Oprócz wersji papierowej władze krajowe mogą stworzyć wersje elektroniczne dokumentu nadzoru, aby ułatwić jego przetwarzanie i przesyłanie.

Artykuł 3

1. Stwierdzenie, że cena jednostkowa, po której realizowana jest transakcja, jest wyższa lub niższa o mniej niż 5 % od ceny wskazanej w dokumencie nadzoru lub że całkowita liczba wyrobów przedstawionych do przywozu przekracza liczbę podaną w dokumencie nadzoru o mniej niż 5 %, nie wyklucza dopuszczenia tych wyrobów do swobodnego obrotu.

2. Wnioski o wydanie dokumentów nadzoru oraz same dokumenty są poufne. Dostęp do nich mają wyłącznie właściwe organy i wnioskodawca.

Artykuł 4

1. Państwa członkowskie przekazują Komisji możliwie najbardziej aktualne informacje w możliwie najbardziej regularny sposób. Szczegółowe informacje dotyczące ilości i wartości (w euro) wyrobów, w odniesieniu do których wystawiono dokumenty nadzoru, przekazuje się Komisji najpóźniej do ostatniego dnia każdego miesiąca. Informacje przekazane przez państwa członkowskie przedstawiane są w podziale na wyrób, kod TARIC i kraj.

2. Państwa członkowskie powiadamiają o wszelkich anomaliach lub przypadkach nadużyć, które wykryją, oraz, w stosownych przypadkach, o podstawach odmowy przyznania dokumentu nadzoru.

Artykuł 5

Wszelkie zgłoszenia dokonywane na mocy niniejszego rozporządzenia należy przekazywać do Komisji Europejskiej w formie elektronicznej w ramach zintegrowanej sieci utworzonej w tym celu, z wyjątkiem sytuacji, w których z ważnych przyczyn technicznych konieczne jest czasowe użycie innych środków łączności.

Artykuł 6

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* do dnia 15 maja 2020 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 25 kwietnia 2018 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

Wykaz produktów objętych uprzednim nadzorem unijnym

7601

7604

7605

7606

7607

7608

7609

7616.99

ZAŁĄCZNIK II

СПИСЪК НА КОМПЕТЕНТНИТЕ НАЦИОНАЛНИ ОРГАНИ
LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
PÄDEVATE RIIKLIKE ASUTUSTE NIMEKIRI
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
POPIS NADLEŽNIH NACIONALNIH TIJELA
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TAL-AWTORITAJIET NAZZJONALI KOMPETENTI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
WYKAZ WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
LISTA AUTORITĂȚILOR NAȚIONALE COMPETENTE
ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË

Service public fédéral de l'économie, des PME, des classes moyennes et de l'énergie
Direction générale du potentiel économique
Service des licences
rue du Progrès 50
B-1210 Bruxelles
Faks +32-2 277 50 63

Federale Overheidsdienst Economie, KMO,
Middenstand & Energie
Algemene Directie Economisch Potentieel
Dienst Vergunningen
Vooruitgangstraat 50
B-1210 Brussel
Faks +32-2 277 50 63

БЪЛГАРИЯ

Министерство на икономиката
дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол"
ул. „Славянска" № 8
1052 София
Факс: +359-2 981 50 41

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Faks +420 224 21 21 33

DANMARK

Danish Business Authority
Ministry of Industry, Business and Financial Affairs
Langelinie Allé 17
DK-2100 Copenhagen O
Phone. +45 3529 1574
E-mail: dogjro@erst.dk

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle, (BAFA)
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn 1
Faks +49 6196 90 88 00
Email: einfuhr@bafa.bund.de

EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn
Faks: +372 631 3660

IRELAND

Department of Jobs, Enterprise and Innovation
Import/Export Licensing Unit
23 Kildare Street
IE- Dublin 2
Faks +353-1-631 25 62

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Οικονομίας και Ανάπτυξης
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής και Εμπορικής Πολιτικής
Δ/νση Συντονισμού Εμπορίου και Εμπορικών Καθεστώτων
Τμήμα Β': Ειδικών Καθεστώτων Εισαγωγών
Οδός Κορνάρου 1
GR 105 63 Αθήνα
Τηλ..: +30 210 3286041-43
Φαξ: +30 210 3286094
Email: e3a@mnec.gr

ESPAÑA

Ministerio de Economía y Competitividad
Secretaría de Estado de Comercio
Subdirección General de Política Comercial de la Unión Europea y Comercio Internacional de Productos Industriales
Paseo de la Castellana 162, 28046 Madrid
+ 34 91 349 36 70
vigilanciasiderurgica@comercio.mineco.es

FRANCE

Ministère de l'économie, de l'industrie et du numérique
Direction générale des entreprises
Bureau des matériaux
67, rue Barbès
BP 80001
94201 Ivry-sur-Seine Cedex
Tél +33.1.79.84.33.52
surveillance-acier.dge@finances.gouv.fr

REPUBLIKA HRVATSKA

Ministarstvo financija
Carinska uprava
Alexandera von Humboldta 4a
10000 Zagreb
Tel. +385 1 6211321
Faks +385 1 6211014

ITALIA

Ministero dello Sviluppo Economico
Direzione Generale per la Politica Commerciale
DIV. III
Viale America, 341
I-00144 Roma
Faks +39 06 59 93 26 36
E-mail: dgpci.div3@mise.gov.it

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Κλάδος Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Οδός Ανδρέα Αραούζου Αρ. 6
CY-1421 Λευκωσία
Φαξ +357 22 37 54 43, +357 22 37 51 20
pevgeniou@mcit.gov.cy

LATVIJA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
K. Valdemāra iela 3
LV-1395 Rīga
Fakss: +371-67 828 121
licencesana@mfa.gov.lv

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Investicijų ir eksporto departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Faks. +370 706 64 762
vienaslangelis@ukmin.lt

LUXEMBOURG

Ministère de l'économie et du commerce extérieur
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Faks +352 46 61 38

MAGYARORSZÁG

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Németvölgyi út 37-39.
HU-1124 Budapest
Faks +36-1 4585 828
E-mail: keo@mkeh.gov.hu

MALTA

Commerce Department
Trade Services Directorate
Lascaris Bastions
Daħlet Ġnien is-Sultan
Valletta
VLT 1933

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane Groningen
Centrale Dienst voor In- en Uitvoer (CDIU)
Postadres: Postbus 3070, 6401 DN Heerlen
Bezoekadres: Kempkensberg 12, Groningen
Telefoonnummer: +31 881512122

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft
Abteilung C2/9 - Außenwirtschaftskontrolle
A- 1011 Wien, Stubenring 1
POST.C29@bmwfw.gv.at
Faks +43 71100 8048366

POLSKA

Ministerstwo Rozwoju
Plac Trzech Krzyży 3/5
00-507 Warszawa
Polska
Faks +48-22 693 40 21/693 40 22

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Autoridade Tributária e Aduaneira
Rua da Alfândega, n.o 5, r/c
P-1149-006 Lisboa
Tel. +351218813843
Faks +351 218813986
dsl@at.gov.pt

ROMÂNIA

Ministerul pentru Mediul de Afaceri, Comerț și Antreprenoriat
Direcția Politici Comerciale și Afaceri Europene
Calea Victoriei nr. 152, sector 1
București cod 010096
Tel. +40 21 40 10 552
Faks +40 21 40 10 594
E-mail: cristi.diaconeasa@dce.gov.ro
paul.onucu@dce.gov.ro

SLOVENIJA

Ministrstvo za finance
Finančna uprava Republike Slovenije
Finančni urad Kranj
Oddelek za TARIC
Spodnji Plavž 6c
SI-4270 Jesenice
Tel. +386 4 202 75 83
Faks +386 4 202 49 69
E-mail: taric.fu@gov.si

SLOVENSKO

Ministerstvo hospodárstva
Mierová 19
827 15 Bratislava 212
Slovenská republika
Faks +421-2 43 42 39 15

SUOMI/FINLAND

Tulli
PL 512
FI-00101 Helsinki
Sähköposti: ennakkotarkkailu@tulli.fi

Tullen
PB 512
FI-00101 Helsingfors
E-mail: ennokkotarkkailu@tulli.fi

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Faks +46-8 30 67 59
registrator@kommers.se

UNITED KINGDOM

Department for International Trade
Import Licensing Branch
enquiries.ilb@trade.gsi.gov.uk